

Uç^*^}ÁÛæc~!æcã[}ÁT [}ãc [!

D I @GCL ' !&

Q}•c!~&cã[}ÁTæ}~æ|



KONICA MINOLTA

G5 : 9HM'DF975 I H-CBG

V[A^]•~!^A&[!|&çh~•^A [-Ac@ã•Áã]•c!~ { ^ } cÉÁ!^æáÁc@^A- [|| [, ä] *Á []ã]c•Á&æ!^~||^Á æ}áæã@^!^Ác [Ác@^ { ÉÁÁCE-c!^Á~ [-^Áæç^Á!^æáÁc@ã•Á { æ } æ]ÉÁ\^ \^ ÁcÁã}ÁæÁ•æ-^Á |æ&^Á , @!^Ááç&æ}áá^Á!^~!^Ááç [Áæ] ^çá { ^æÁ~ ^•cá } Áæ!ã•^•É



YœÜpQbÕ ^Á ÇØæil~!^Ác [Áæã@^!^Ác [Ác@^A- [|| [, ä] *Á []ã]c•Á { æ^Á!^• |çhã}Á ä~æc@ [ÁÁ•^!ã]•^ã}b~!^ÉD



Ö [Á] [çh~•^Ác@^Áã]•c!~ { ^ } çhã}Á |æ&^•Á , @!^Ááçæ { çæ!^Á [!Á& [{ à ~ çã!^Á *æ•^•Á çæ}^•c@^cçá&*æ•^Ác&ÉDÁæ!^Á |^•^Á cÉÁÖ [ä] *Á• [Á { æ^Á&æ~•^ÁæÁ!^É



Ö [Á] [çh]~çhç@^Ááæcc!ã•Á []ÁæÁ!^ÉÁ•@ [!ç&á!&~áçhç@^ { ÉÁ@^æçhç@^ { Á [!áã!æ••^ { à!^Á ç@^ { ÉÁÖ [ä] *Á• [Á { æ^Á&æ~•^Áç} || [•ã] Á [!Á@^æçç^*^]!^æçá []ÉÁ!^• |çã} *Áã}Á!^Á [!ã}b~!^É



V@ã•Ááçã&^Áã•Áá^•ã* } ^Ááç [Á { ^æ•~!^Ác@^Á [ç~^*^]Á•æç~!æçá []Á^ç!^ÁçÜ] UçDáæ} áÁ ç@^Á]~!^Á!æç^ÉÁçhç@ []!áã} [çhã^Á~•^Ááæ•ÁæÁ , æ!ã}ã} *Áááçã&^Ác [Áá^ç^ç&ç!^•æçá []Á [-Áá!^æç@ã] *Á [!ã!^•~ |æ!á!^æç@ã] *Áá~!ã} *Á•|^Á]É



ÔœWVQUp ^Á ÇØæil~!^Ác [Áæã@^!^Ác [Ác@^A- [|| [, ä] *Á []ã]c•Á { æ^Á!^• |çhã}Á ä~æc@ [ÁÁ•^!ã]•^ã}b~!^Á [!Ááæ { æ^Ác [Ác@^Áã]•c!~ { ^ } çh [!ç@^!Á] []!^ç~ÉD



Ö [Á] [çh]~•^Ááæcc!ã•Á [ç@!^Ác@æ}Ác@ [•^Á•] ^áã}^ááã~Á SUBÖÇEÁ TQpUŠVçEÁ UÖPÜÉ QpÖÉÁ Y@^]Áã}•çæ!|ã} *Ááæcc!ã•Áá}Ác@^Áã}•c!~ { ^ } cÉÁ { çè^ÁÁ•!^Ác@æçhç@^Áæ!^Á & [!^Áç!^Á [!ã]ç!^Ááæ&& [!áã} *Ác [Ác@^ÁçÉDÁæ} áÁç-DÁ { æ!^•ÉÁØ [!ÁæÁ { [á!^Á , @ã&@~•^Á { [!^Ác@æ}Á []^Ááæcc!^ÉÁá [Á] [çh { ççÁ}^ , Áæ} áÁ [!ááæcc!ã•ÁÉÁ [!Á { ççááæcc!ã•Á [-Á áã~!^Á]çhç~!^•ÉÁÁØæil~!^Ác [Áæã@^!^Ác [Ác@^•^Áã]•c!~ &çá []•Á { æ^Á&æ~•^Áç} || [•ã] Á [-Ác@^Ááæcc!ã•Á [!Á^æçæ *^Á [-Á!^Áç! []~çÉÁ!^• |çã} *Áã}Á!^ÉÁã}b~!^Á [!Á& [! []•ã] É



Ö [Á] [çh] |æ&^Ác@^Áã}•c!~ { ^ } çh [] Áæ}Á~ }•çæà!^Á [!Á• []ã} *Á•~!~æ&^ÉÁÖ [ä] *Á• [Á { æ^Á!^• |çhã}ÁáçÁá! []ã} *Á [!Á [ç!c~!^]ã} *ÉÁ&æ~•ã} *Áã}b~!^ÉÁÁVæ\^Á&æ!^Á } [çh [Áá! []Ác@^Áã]•c!~ { ^ } çh , @^!á&æ!~!ã} *ÁáçÉ



Ö [Á] [çh []!^æç^Ác@^Áã}•c!~ { ^ } çh [-!Á [] *Á]!ã [á•Á [-Áçá { ^ , áç@ÁæÁ } *^Á!@ [!á^!áæçÉ çæ&^Ááç [ÁæÁ] æç!^•çÉÁŠ [, Éç {]!^æç~!^Áá~!^]ÉÁ!^Áã}^••Á [!Á!æ•@ { çè^Á!^• |çÉÁçÁ~ [-^Á ^Á!^Á]æã}Á [!Áç&@ã]•••Éç []Á~•^Á [-Ác@^Áã]•c!~ { ^ } çh { ^áæcc!^Áæ}áÁ& []• |çhæá [&É ç [!ÉÁçÉÁ [&ç [!Á•@ []!áæ} [!Áá^Á& []• |çááá~!^Á!^••ã} *Ác@^Áã}•c!~ { ^ } çh []Áã}~æ}•çÉÁ ç@ [•^Á , áç@Á]!ã} @!^Áæ!á! [!áá&á!&~!æçá []Á] [!á] •Á [!Ác@ [•^Á , áç@!^•]•áçç^Á!^ã}•É



Q-Áæ!ææ!ãç~!áá!- []Ác@^Ááæcc!^Á& []^ÁÁ& []çæ&çh , áç@Á^•^•ÉÁ!^Á}ÉÁ [!Á& []ç@ã} *ÉÁ á { ^ááæç!^Á , æ•@Ác@^Áã~^ç^Ááæ!^Áæáæ}áÁ•^ÁáæÁ]@~•á&æ}Á- [!Áç!^æç { ^ } çÉ



Ö [Á] [çh]~•^Á ^çááæcc!ã•ÉÁÖ [Á] [çh]~•^Áã}•c!~ { ^ } çh~Ác@^Ááæcc!^Á& [{]æç [{ ^ } çh& []É çæã}•Á , æç!^ÉÁÖ [ä] *Á• [Á { æ^Á&æ~•^Áç} || [•ã] Á [!Á@^æçç^*^]!^æçá []ÉÁ!^• |çã} *Áã}Á!^Á [!Á [!Áã}b~!^É



Ö [Á] [çh]áã•æ••^ { à!^Á [!Á { [áã~Ác@^Áã]•c!~ { ^ } çÉÁÖ [ä] *Á• [Á { æ^Á&æ~•^ÁæÁ!^Á [!Á!^Á&É ç!á&Á•@ [!Á&É

%" 69 : CF9`CD9F5H=CB

GUZYhm`BchYg



ÔCEWVQUÞKÁØ^ã^!æ!|æ , Á!^•ciã&c•Ác@ã•Áã^çã&^Ác[Á•æ!^Áà^Á [!Á [] Ác@^Á [!á^!Á [-ÁæÁ] @ ^•ã&ãæ } È



V@^ÁÚWSÛUÝÉGÁ•ÁæÁ { ^Áã&æ!|ã } •ci ~ { ^ } cÉÁ • [Áã] •ci ~ &cá [] •Á*ãç^} Áà^Á æÁã [&c [!Á { ~ •c!à^Áæã@^!^ÁÁc [È



V@^Áã } •ci ~ { ^ } cÁ•Áã^•ã* } ^ãÁ- [!Á { ^æ•~!^ { ^ } cÁ [-Ác@^Á [ç~*^ } Á•æç~ È !æcá [] ÁÇÙ] UGDÁ [-Áæ!c^!æ!|ã] à [[áãæ } áÁc@^Á] ~ |•^Á !æc^ÉÁ Á Ö [Á] [cÁ ~ •^Á ácÁ - [!Áæ } ^Á [c@^!Á] ~!] [•^•ÉÁ • ~ &@Áæ•Á , æ! } á } *Á [-Á•|^ ^] Áæ] ^æææ } á! ^æc@ã } *Áæã } [! { æ!áç^• È

DUW_U [Y`7cbhYbhg

Tæ\^Á•~!^Ác@æcÁæ||Ác@^Á- [| [, á } *Áác^ { •Áæ!^Á•~] |ã^áã , æc@Ác@^Áã } •ci ~ È { ^ } cÈ

FÁ ÚWSÛUÝÉGÁ { æã } Á ~ } áçÁçXFD

GÁ Þ^&\Á•c!æ } ÁÞUÈTÁçXFD

HÁ CECECEÈ•ã : ^Áæ|\æ!|ã } ^Áàæcc^! ^ÁçXGD

AU]b` : YUhi fYg

V@ã•Á] ~ |•^Ác^] ^Á [çã { ^c^!^Á { áç•!|ã* @cÁc [Ác@^Á~•^! •Á' } *^!Ác [Á { ^æ•~!^Ác@^Á [ç~*^ } Á•æç~ !æcá [] ÁÇ ÁãÙ] UGDÁ [-Áæ!c^!æ!|ã] à [[áãæ } áÁc@^Á] ~ |•^Á!æc^È

Á Ô [{] æcÉÁ|ã* @c , ^ã* @cÁæ } áÁ] [!cæà|^

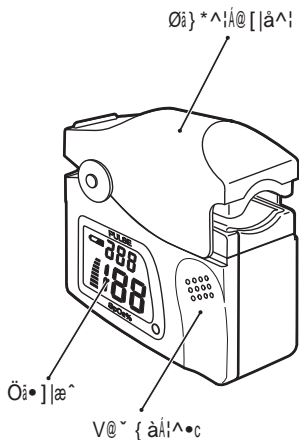
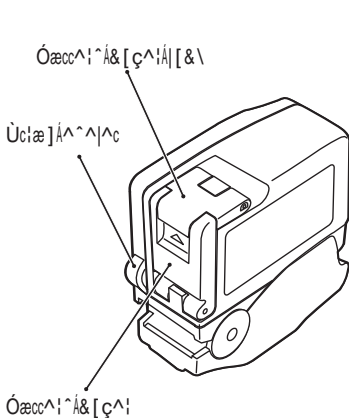
Á V@^Á|ã* @cÁ , ^ã* @cÉÁ & [{] æ&c } ^••ÉÁæ } áÁ] [!cæà|ãç^ Á [-Ác@^ÁÚWSÛUÝÉGÁæ|| [, •Á ácÁc [Á à^Á ~ •^áÁ - [!Áã } •] ^&cá [] Á [-Á à [c@Á [~ c] æcá^ } c•Áæ } áÁã }] æcá^ } c•ÉÁQ } ÁæããÈ çá [] ÉÁáçÁã•Á^æ•á| ^Ác!æ } •] [!c^Áá à ^Á à [c@Á á [&c [!•Áæ } áÁ] ~! •^•Á - [!Á [~ ^Á&æ|| •Á [!Á @ [{ ^È&æ!^Á] æcá^ } c•È

Á Óæcc^! ^È [] ^!æc^á

Á V@^ÁÚWSÛUÝÉGÁ•Á] ^!æc^áÁ à ^Ác , [ÁCECECEÈ•ã : ^Áæ|\æ!|ã } ^Áàæcc^!ã^•È

&" B5 A9G`C :`D5 FHG

bÁ Tæâ}Á~}âc



Óæcc^!^Á&[ç^!K

Óæcc^!^Á&[ç^!Á][&|K

Úc!æ]Á^~^|cK

Øä}^!Á@[[!á!K

V@~ { à!^•cK

Öä•]|æ^K

U]^}Á [!Á&|•^Ác@ä•Á&[ç^!Á , @^}Á!^]|æ&ä}^!Ác@^Á
àæcc^!á^•Á , âc@Á}^ , Á []^•É

Qc!á•Á~•^!áÁc[Á][&|Ác@^Áàæcc^!^Á&[ç^!É

CEccæ&@Ác@^Á}^~\Á•c!æ]Ác[Ác@ä•Á@[[\É

P[[!á•Á!}^!Á , @^}Á!}•^!c^!á- [!Á { ^æ•!^ { ^ }cÉ

CEÁ|ä* @cÁ• [~!&^!á•Á|[&æc^!á!}Ác@^Á~]|^!Á•!á^!Éæ}á!
æ!Á^}•[!á!}Ác@^Á|[, ^!Á•!á^!É

Ú~c!Ác@^Ác@~ { à!^!Á , @^}Á [~!Á@[[!á!c@ä•Á!}•c!~É
{ ^ }cÉ

Öä•]|æ^•Á { ^æ•!^!á!}Ác@^Á~|^!Á|^ç^!Á { ^c^!Á
æ}á!Á!|[!Á { ^••æ^!É

" " BCH9G`CB` I G9

7Á V@ë·Áä}·c|~ { ^ }c|·@ [|äáà^Á~·^ááä}Áæ!·æ·Á äc@Áæ}Áæ { äá^ }c|·^ { | }!æc~!·Á [-ÁÉc|Á
 IÉ»Ö!ÇHGÁc|ÁFEI»ØÁæ!}áæ!·!æc|·^Á@~ { ääc~Á [-ÁHÉc|ÁJ|ÁÉÁ äc@Á} [Á&|]·á^}·æc|·}É
 7Á V@ë·Áä}·ÁæÁ} |·^ë·ä·ä} |·Áä}·c|~ { ^ }cÉÁÁV|Áæç [äáÁc@^Á} [··äá|äc~Á [-Áäc|à^á} *Áäæ { æ*·^áÉÁ
 c@^Áä}·c|~ { ^ }c|·@ [|äÁ} [c|·à^Áá:|] |·^ÁÁ} [|·Á·@ [|·äÁ@^æç~Á [ä!·^&c·Á·à^Á} |æ&^ÁÁ
 []·Ác|·]Á [-ÁäcÉ
 7Á V@ë·Áä}·c|~ { ^ }c|·& []·- [|··Ác|Á , æc~!·É·^·æ!·Á!æc|·} *Á [-ÁQUÝIÁQOÖÁ IÉIGJDÉÁ , @ä&@Á
 ^}·!·^·Ác@æc|·c@^Áä}·c|~ { ^ }c|·, ä|·Á·@ [, Á} [Áæäç!·^·Á·áæ { æ*·^Á·^ç!·}Á·á·^ç []·^·Á·Á
 c|Á , æc~!·Á·} |æ·@·ä} *Á·- [|·Áæ} ^·Áá!·^·æc|·}ÉÁP [, ^ç!·ÉÁc@^Áä}·c|~ { ^ }c|·á·Á} [c|· , æc~!·É
]! [[-ÉÁ·|·Áäc|·@ [|·äá} ^ç!·Á·à^Á , æ·@·^·Á , äc@Á , æc~!·Á [|·!·^·c|·á} { ^!·^·Á·á}Á , æc~!·É
 7Á Y@·!·Ác@^Á , æc~!·Á!·^ { æä}·Áä}·Á! } *·^!·Á@ [|·ä!·ÉÁc@^Á { ^æ·~!·^ { ^ }c|·çæ!·^·Á·Á} [c|·æ&É
 &~!æc~ÉV~!·|·Ác@^Á} æ!·c|· [-·Á·c|·æ]Á·^·!·^·c|·c|·Ác@^Áä [c|· { ÉÁæ} á·!·^ { |·ç·^·Ác@^Á , æc~!·É
 7Á V@ë·Áä}·c|~ { ^ }c|·@ [|·äÁ} [c|·à^Á·^·ááä}Áæ!·æ·Á·~ á!·^·c|·c|·Á·c|·] *Áçä!æc|·}·ÉÁ} [|·Á
 ·@ [|·äááç|·à^Á·~ á!·^·c|·c|·Ác|·Á] @·~·äæ!·Á·@ [&·\ÉÁÁÖ [ä} *Á· [Á { æ·^·áæ~·^·Á!·^·æ·\·á [,]·É
 7Á V@·^·Á! } *·^!·Á@ [|·ä!·Á·Á·áæÁ·!·äæc~Á·á·çä!·^·áæ} á!·@ [|·äÁ} [c|·à^Á@æ} á!·^·Á! : |·*·@ |·Á} [|·Á
 ·@ [|·äÁ [á!·^·c|·c|·Á·^·Á} |æ&^·Á·Á []·Ác|·]Á [-ÁäcÉ
 7Á V@·^·Áæ&&~!æ·^·Á [-Ác@·ä·Áä}·c|~ { ^ }cÉÁ|·á·^·Ác@æc|· [-Áæ!·|·Á [c@·^!·!·á·æ!É , æç!·^·} *c@Á [çäÉ
 { ^ç!··ÉÁ&æ}·Á·á·Áä} r~^ } &·^·á·á·á·^·Ác@^Á} |·^·^ } &·^·Á [-Áæä} [|· { æ!·@·^ { [*] |·äá}·Á·~&@Á
 æ·Á·æ!·á·ç~@·^ { [*] |·äá} ÁçP·á·ÖU·Áæ}·á·á { ^c@·^ { [*] |·äá} ÉÁ·Væ·á!·^·Á·F·Áæ}·á·Á·G·á·^| [, Á
 ·@ [, Ác@^Á!·!·!·!·Á , @ä&@Á { æ·^·Á&&~!á·^·Ác|·Ác@·^·Á·^·Á·^ { [*] |·äá}·ÉÁÁV@·^·Áä}·c|~ { ^ }c|·
 { æ·^·áæ!·|·Á·á·æ·^·c|·á·á·á·^·Áæ!·á·á [*]·^·^}Á [|·Áä}·c|·æç·æ·&~!æ!·Á·á·^·É

Difference from the SaO2 value to displayed value

<Table 1>

SaO2	HbCO		
	1%	5%	10%
50	-0.1	-0.7	-1.5
70	-0.1	-0.7	-1.5
90	-0.2	-0.8	-1.6
100	-0.2	-0.8	-1.7

Measured value is always lower than the actual value.

<Table 2>

SaO2	Methemoglobin		
	1%	5%	10%
50	+0.2	+1.3	+3.2
70	-0.6	-2.3	-3.2
90	-1.5	-6.0	-9.6
100	-1.8	-7.5	-12.2

Displayed value is sometimes higher than the actual value if SaO2 is around 50%.

7Á Ö|Á} [c|·~·^·ÁæÁ { |·äá!·Ác@^Á} @ []·^·Á , @·^·Á·~·ä} *Ác@·ä·Áä}·c|~ { ^ }cÉÁÁÖ [ä} *Á· [Á { æ·^·Á!·ÉÉ
 ·~!·c|·á}Á { ^æ·~!·^ { ^ }c|·^!·!·!·É
 7Á V@ë·Áä}·c|~ { ^ }c|· { æ·^·Áä} c~!·^·!·^·Á , äc@Á { æ*·^·c|·á!·^· []æ} &·^·Áä { æ*·ä} *ÁçT·UÖDÁ} [&·É
 á·~!·^É
 7Á V@·^·Á·á·!·} [·æ!·|·^·c@ [|·á· [-ÁCECECEÁ·áæc~!·ä·^·Á·çæ!·ä·^·Á·æ&& [|·áä} *Ác|·Á [|·ææ!·* [ç~!·] { ^ }c|·
 !·^·~!·æc|·]·É
 7Á Öä·} [·^·Á [-Ác@·^·Á·áæc~!·^·Áæ&& [|·áä} *Ác|·Ác@·^·Áä}·c|~ { ^ }c|·& []·Á·*·áç!·}Á·á·Á [|·ææ!·* [ç~!·] { ^ }c|·
 !·^·~!·æc|·}·Á [|·Áæ·\·ÁæÁ·] ^·áæ!·ä·á , æ·c~!·^·!·çä&^·Á& [{]æ} ^·Ác|·Á·á·á} [·^·Á [-ÁäcÉ

V@ã•Á~ã { ^ }cÁ@æ•Áà^}Ác^•c^ãæ}ã~{ ~ }ãÁc[Á&[{]|^Á_ãc@Ác@^Á|ã { ãc•Á-[!Á
 { ^ã&æ|Á^çã&^Ác[Ác@^ÁQÔÔÁÍ€Í€FÉFEGKG€€FÉÁ T^ã&æ|ÁÔ^çã&^ÁÔã!^&cãç^Á
 JHD I G B Ô Ô Ô Á É Á V @ ^ • ^ Á |ã { ãc•Áæ!^Áã^•ã* }^ãÁc[Á]! [çã^Á!^æ• []æà|^Á]! [c^&É
 cã []Áæ*æã}•cÁ@æ! { ~|Áã }c^!-^!^}&^Áã}ÁæÁc^]ã&æ|Á { ^ã&ãc|Áã }•cæ||æcã []ÉÁ V @ã•Á
 ^~ã } { ^ }cÁ * ^ } ^!æc^ÉÁ ~•^•Áæ}ãÁ&æ}Á!æãæc^Á!æãã [Á-!^~^}&^Á^ } ^! * ^ Á
 æ}ãÉÁã-Á } [cÁã }•cæ||^ãáæ}ãÁ ~•^ãáã}Áæ&& [!ãæ }&^Á_ãc@Ác@^Áã }•c!~&cã []•ÉÁ { æ^Á
 &æ~•^Á@æ! { ~|Áã }c^!-^!^}&^Ác[Á [c@^!Áã^çã&^•Áã}Ác@^Áçã&ã}ãc^ÉÁ P [_ ^ç^!ÉÁ
 c@^!Áãã•Á } [Á * ~æ!æ}c^!Ác@æcãã}c^!-^!^}&^Á_ã||Á } [cÁ [&&~!Áã}ÁæÁ]æ!cã&~|æ!Á
 ã }•cæ||æcã []ÉÁ Q-Ác@ã•Á~ã } { ^ }cÁã [^•Á&æ~•^Á@æ! { ~|Áã }c^!-^!^}&^Ác[Á [c@^!Á
 á^çã&^•ÉÁ_@ã&@Á&æ}Áà^Áã^c^! { ã }^ÁáÀ^Ác^! }ã }*Ác@^Á~ã } { ^ }cÁ [~Áæ }ãÁ []ÉÁ
 c@^Á ~•^!Áã•Á^ } & [~!æ*^ÁÁc[Ác!^Ác[Á& [!!^&cÁc@^Áã }c^!-^!^}&^Áã-Á } ^Á [!Á { [!^Á
 [-Ác@^Á- [|| [_ã] * Á { ^æ~!^•KÁ
 ^Á Ü^ [!á^]cÁ [!Á!^| [&æc^Ác@^Á!^&^ãçã } * Áã^çã&^ÉÁ
 ^ÁÁ Q } &!^æ•^Ác@^Á•^ }æ!æcã []Áà^c_^^}Ác@^Á~ã } { ^ }cÉÁ
 ^Á Ó [] ^&cÁc@^Á~ã } { ^ }cÁã }c[Áæ}Á [~c|^cÁ []ÁæÁ&ã!&~ãcÁãã-^!^}cÁ-! [{ Á
 c@æcÁc[Á_@ã&@Ác@^Á [c@^!Áã^çã&^•Áæ!^Á& [] ^&c^ÁãÉÁ
 ^Á Ó [] • |Ác@^Á { æ } ~æ&c~!^Á [!Á ^!áÁ•^!çã&^Ác^&@ }ã&æ}Á-[!Á@^|]ÉÁ

